



Ministerul Educației și al Formării RNW, 40190 Düsseldorf

8 octombrie 2021  
Pagina 1 din 4

Către părinții tuturor  
copiilor de vârstă școlară  
din RNW, din ciclurile  
secundare I și II

Yvonne Gebauer MdL

## **Scrisoarea Ministrului privind activitățile școlare după vacanța de toamnă**

Dragi părinți, dragi tutori,

după anul școlar 2020/21, care a fost unul solicitant pentru dvs. și pentru noi toți, suntem foarte bucuroși că, după vacanța de vară, acest an școlar a început cu succes. Testările periodice și respectarea măsurilor de igienă stabilite, au permis desfășurarea în siguranță a cursurilor cu prezență fizică.

Ne dorim să profităm de acest început bun și după vacanța de toamnă, astfel încât copiii dvs. să poată avea zilnic o experiență cât mai normală și mai presus de toate, cât mai sigură cu putință, în sala de curs.

Pentru a asigura acest lucru, am instituit câteva reglementări, despre care aș dori să vă informez, pe această cale:

### **Testările la începerea școlii**

Pentru siguranța copiilor și a familiilor, testarea elevilor nevaccinați sau trecuți prin boală va fi efectuată în toate școlile, în prima zi de școală după vacanța de toamnă, așadar luni, 25 octombrie 2021. Ca alternativă, se poate prezenta și un test rapid negativ, efectuat independent, care să nu fie mai vechi de 48 de ore.

Ulterior, testele deja efectuate în școli, vor continua temporar, până la începerea vacanței de Crăciun.

Adresa:  
Völklinger Straße 49  
40221 Düsseldorf  
Telefon 0211 5867-40  
Telefax 0211 5867-3220  
poststelle@msb.nrw.de  
www.schulministerium.nrw.de

Luăm numeroase măsuri eficiente, pentru a ne asigura că începerea școlii are loc în condiții de siguranță pentru copiii dvs., inclusiv după vacanța de toamnă. Cu toate acestea, depindem și de sprijinul dvs. în această privință. De aceea, vă rog: să vă testați copiii, dacă nu sunt protejați prin vaccinare, în ultimele zile ale vacanței de toamnă, pentru siguranță – chiar dacă nu ați fost în concediu. Vă rugăm să folosiți testele rapide în acest scop. Este o contribuție voluntară și solidară pentru a începe școala în siguranță la 25 octombrie 2021, ceea ce este în interesul nostru comun.

### **Testările din timpul vacanței de toamnă**

Deoarece testele efectuate periodic la școală, nu sunt disponibile în timpul vacanței de toamnă, elevii – cu excepția celor vaccinați sau trecuți prin boală – au nevoie și de un certificat negativ de testare pentru toate evenimentele 3G din timpul vacanțelor.

Există o ofertă de testare extinsă pentru acest lucru, în afara școlii, chiar și pe perioada vacanței. În principiu, începând cu data de 11 octombrie 2021, testele rapide se vor face contracost. Însă această prevedere nu se aplică pentru copiii și tinerii sub 18 ani; testele rămân în continuare gratuite pentru această categorie de vârstă.

Mulți elevi vor fi plecați în țară și în străinătate, împreună cu familiile lor, în timpul vacanței de toamnă. În acest caz, toate persoanele cu vârsta peste 12 ani, care nu au fost vaccinate sau care nu au trecut prin boală, au obligația de a se testa la întoarcerea în Germania. În special în anumite regiuni din străinătate, există un risc crescut de infectare cu virusul Covid-19 (regiuni cu variante ale virusului). În acest caz, toate persoanele cu vârsta de peste 12 ani, aflate în această situație, au obligația de a se testa, indiferent dacă sunt vaccinate sau au trecut prin boală.

### **Obligativitatea măștii**

Din fericire, în special în Renania de Nord-Westfalia, putem observa o creștere constantă a ratei de vaccinare în rândul elevilor. Acest lucru este valabil în orice caz și pentru cadrele didactice și personalul auxiliar din educație. Pe fondul acestei evoluții pozitive și ținând cont de incidența infectărilor, Guvernul landului intenționează să anuleze obligativitatea măștii în băncile sălilor de curs, începând din a doua săptămână după vacanța de toamnă, adică din 2 noiembrie 2021.

În prezent, măștile nu mai sunt obligatorii în zonele exterioare ale școlii. În viitor, obligativitatea măștii va exista numai în clădirea școlii, în special în zonele aglomerate.

Bineînțeles că masca poate fi purtată în continuare, în mod voluntar.

### **Vaccinările**

Guvernul landului sprijină vaccinarea copiilor și a tinerilor, conform recomandărilor Ständigen Impfkommission (STIKO) (Comisia permanentă responsabilă cu vaccinarea). De aceea, în măsura în care este posibil, școlile ar trebui să sprijine așa-numitele „servicii de asistență pentru vaccinare”, oferite de consiliile școlare sau departamentele de sănătate publică (de exemplu, prin echipele de vaccinare mobilă).

În acest moment, aș dori să subliniez încă o dată, importanța ridicată a vaccinării contra virusului Corona. Astfel, copiii și tinerii se vor proteja pe sine și pe ceilalți. De aceea, trebuie să profitați de serviciile oferite de școală, în acest sens.

În același timp însă, doresc să clarific faptul că programele școlare de imunizare nu au rolul de a interveni în drepturile dvs., în calitate de părinți. Participarea copiilor dvs. la vaccinare rămâne o decizie individuală și voluntară, care va fi respectată și de comunitatea școlară.

### **Excursiile cu clasa**

De la începutul anului școlar, toate școlile au avut libertatea de a planifica și întreprinde excursii cu școala, respectiv, cu clasa, care sunt foarte importante mai ales pentru interacțiunea socială și dezvoltarea psihosocială a elevilor. Spre deosebire de cei doi ani școlari anteriori, se poate presupune că aceste excursii sunt planificate în școli cu precauție, ținând cont de condițiile pandemice. Școlile și elevii trebuie să își ia fiecare măsurile de precauție pentru posibilele riscuri (de exemplu, prin acorduri corespunzătoare cu organizatorii sau prin asigurări de anulare a călătoriilor). Această prevedere se aplică în mod special pentru eventuala anulare a excursiilor ca urmare a unui caz de infectare.

### **„Participare și recuperare”**

Pentru a reduce lacunele educaționale apărute în timpul pandemiei, Guvernul landului, cu sprijinul Federației, va pune la dispoziția școlilor din Renania de Nord-Westfalia, o sumă totală de aproximativ 430 milioane de Euro, până la sfârșitul anului 2022, inclusiv. Diversele pachete de măsuri din cadrul programului de „Participare și recuperare”, se adresează nevoilor diferite ale tuturor elevilor, de exemplu prin asigurarea personalului suplimentar în sala de curs și a activităților extrașcolare gratuite.

Programul „Participare și recuperare” este implementat cu consecvență de școli, consilii școlare și alte persoane responsabile și este bine primit de către elevi. Aceasta aduce o contribuție importantă la sprijinirea tuturor elevilor care necesită sau nu sprijin pedagogic special pentru a face față lacunelor educaționale legate de pandemie și pentru a consolida școala ca spațiu de învățare și de trai.

Vă rugăm să întrebați la școală despre numeroasele măsuri, de exemplu cu privire la serviciile de asistență în grupuri mici, măsurile de asistență în afara cursurilor obișnuite sau serviciile individuale de sprijin și să vă încurajați copiii să participe la acestea.

Pe această cale, aș dori să vă mulțumesc încă o dată pentru contribuția importantă pe care a avut-o sprijinul dvs. la reușita măsurilor. Faptul că, în școlile noastre, educația se poate desfășura în siguranță, cu prezență fizică, vi se datorează și dvs. și mai ales, angajamentului deosebit de care au dat dovadă copiii dvs. și profesorii lor. Este cu adevărat minunat cât de dedicați și cu câtă responsabilitate s-au comportat copiii și tineri în această situație neobișnuită. Vă sunt foarte recunoscătoare tuturor pentru acest lucru. Pentru mine, cele mai importante lucruri sunt educația cotidiană în siguranță și lipsită de griji pentru copiii dvs. și atingerea obiectivelor educaționale, în ciuda pandemiei. Vom continua să facem totul pentru acest lucru.

Dragi părinți și tutori,

știm că vaccinarea este cea mai bună protecție pentru noi toți. De aceea, vă rog din suflet să vă vaccinați. Atât pentru protecția personală, cât și pentru protecția copiilor și a tinerilor noștri. În ultimele luni, copiii dvs. au avut o contribuție majoră în ceea ce privește protejarea adulților. Acum este timpul să le oferim cea mai bună protecție posibilă, prin propria vaccinare.

Vă doresc dvs. și copiilor dvs. o vacanță relaxantă și să reîncepem cu bine și sănătoși cursurile pe 25 octombrie 2021.

Cu stimă,



Yvonne Gebauer